

**Zeitschrift:** Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am Departement Architektur der ETH Zürich

**Herausgeber:** Departement Architektur der ETH Zürich

**Band:** - (2009)

**Heft:** 16

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



trans ist eine Publikationsreihe des  
Fachvereins der Studierenden und Assistierenden am  
Departement Architektur der ETH Zürich

Nr. 16 Oktober 2009 CHF 15.– / € 10.–

# trans

## Band II – Architekturdiskurs in Bewegung

### Mobilität und Architektur

Robert Venturi und Denise Scott Brown über Mobilität und Ikonographie

Autobahnen als Nukleus von infrastrukturellem Urbanismus

Wohnen an mehreren Orten / Multilokalität

### Globalisierung

Bernard Tschumi über Städtebau im globalen Zeitalter

Globalisierung und Fragmentierung des Territoriums

Tankstellen als global wiedererkennbares Bild

Flughäfen als dislozierte Grenzräume

### Städtebau

Chancen, Grenzen und Ineffektivität urbaner Planung

Nachhaltiger Städtebau? Der Versuch einer Definition

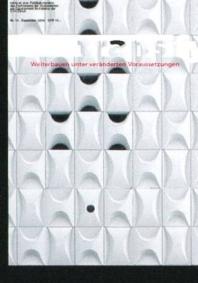
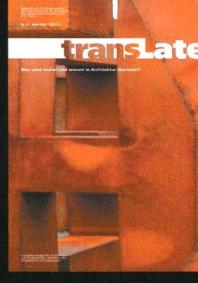
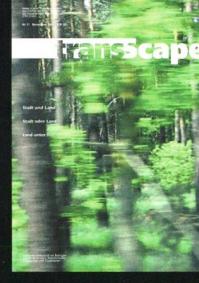
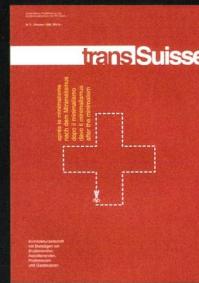
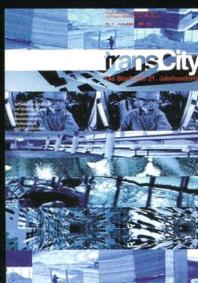
Warenflüsse / Logistik und ihr Einfluss auf Urbanität

Wiel Arets spricht über hybride Programme für dichtere Städte

### Landschaft und Bewegung

Einbeziehen veränderlicher Topografie in die Architektur

Der Friedhof als Ort des Übergangs



*transCity* (als pdf downloadbar)  
Die Stadt des 21. Jahrhunderts  
Nr. 1,

*transForm* (als pdf downloadbar)  
Die Sprache der Architektur  
Nr. 2,

*transID*  
Die Verführung der Architektur  
Nr. 3, Juni 1998

*transStyle*  
Architektur auf Zeit  
Nr. 4, Januar 1999

*transSuisse*  
Nach dem Minimalismus  
Nr. 5, Oktober 1999

*transHuman*  
Vom Menschen zur Architektur  
Nr. 6, Mai 2000

*transReal*  
Wirklichkeit und andere Realitäten  
Nr. 7, November 2000

*transfer*  
Die Architektur und ihre Medien  
Nr. 8, Dezember 2001

*transition*  
Stadt zwischen Permanenz und  
Veränderung  
Nr. 9, Juli 2002

*transAktion*  
Kunst und Bau  
Nr. 10, April 2003

*transScape*  
Stadt und Land  
Nr. 11, November 2003

*transLate*  
Was wird woher und warum in  
Architektur übersetzt?  
Nr. 12, April 2004

*transify*  
Bauen unter veränderten  
Voraussetzungen  
Nr. 13, Dezember 2004

*transParent*  
150 Jahre Architekturausbildung  
an der ETH Zürich  
Nr. 14, Dezember 2005

*translt Band I*  
Triebkräfte der Architekturentwicklung  
Nr. 15, Juni 2009

**transRedaktion** – architektura – ETH Zürich – Wolfgang-Pauli-Strasse 15 – HIL D 32 – CH-8093 Zürich  
trans@arch.ethz.ch – www.trans.ethz.ch – tel: +41 44 633 27 61

**Bestellung** – gta Verlag – ETH Zürich – Wolfgang-Pauli-Strasse 15 – CH-8093 Zürich  
books@gta.arch.ethz.ch – www.books.gta.arch.ethz.ch/bookshop/ – tel: +41 44 633 24 58 – fax: +41 44 633 15 8

**Auslieferung Buchhändler Schweiz** – Scheidegger & Co. AG c/o. AVA – Obere Bahnhofstr. 10A  
CH 8910 Affoltern am Albis – Scheidegger@ava.ch – tel: +41 44 762 42 50 – fax: +41 44 762 42 10

**Auslieferung Buchhändler EU-Länder** – GVA / Göttinger GmbH & Co. KG – Postfach 20 21 – D-37010 Göttingen  
info@gva-verlage.de – tel: +49 5 51 48 71 77 – fax: +49 551 4 13 92

# *translt*

Band 2

*trans* (lat.): hindurch, querdurch, hinüber, jenseits, darüber hinaus

trans ist eine Publikationsreihe der architektura, des Fachvereins der Architekturstudierenden der ETH Zürich. Die halbjährlich erscheinende Zeitschrift wird redaktionell und organisatorisch von Studierenden betreut. Anliegen der Publikation ist es, den vielfältigen Meinungen im Umfeld der ETH eine Plattform zu bieten und somit das Feld für eine Diskussion an der Architekturabteilung zu bereiten.

Die Artikel des Heftes stammen von Studierenden, Assistierenden und Professoren der ETH Zürich sowie von Gastautorinnen und -autoren aus der ganzen Welt.